



SARS-CoV-2

Coronavirusii pot infecta oamenii și pot provoca diverse boli: **începând de la o răceală obișnuită** până la **infecții grave** precum MERS sau SARS.

Infecția SARS-CoV-2 poate fi transmisă de la **om la om**. Sunt cunoscute și cazuri de pacienți care s-au infectat de la persoane care au prezentat numai simptome nespecifice.

Specialiștii pornesc de la premisa că principala modalitate de răspândire este prin secreții sub formă de mici **picături** care se împrăștie prin **aerosoli**.

Noțiuni importante

Suspect de infecție: O persoană despre care se presupune că s-a infectat cu agentul patogen, fără să fie bolnavă, suspectă de boală sau să fie purtător al agentului patogen.

Purtător al agentului patogen: O persoană poate fi purtătoare a agentului patogen și astfel poate deveni sursă de infectare generală fără să fie bolnavă sau suspectă de boală.

În trecut infecțiile **SARS-CoV** și **MERS-CoV** au cauzat focare majore de infecție.

COVID-19 este numele bolii cauzate de SARS-CoV-2.

Carantina este pentru protecția dvs. și protecția noastră a tuturor față de infectarea cu noul coronavirus. Aceasta este o izolare temporară a persoanelor suspecte de infecție sau a persoanelor potențial purtători a virusului. Scopul carantinei **este împiedicarea răspândirii bolii**.

Dispozițiile legale

Baza dispunerii carantinei este § 30 Legea privind prevenirea și controlul infecțiilor (IfSG).

Angajații cărora le scade venitul din cauza unei carantine comandate, de regulă, au dreptul la o compensație financiară. Acest lucru ține de autoritatea competentă.

Vă rugăm să țineți cont de următoarele: Încălcarea unei carantine ordonate poate fi pedepsită cu amendă sau cu pedeapsa cu închisoarea!

Cetățenilor străini li se recomandă suplimentar să se informeze la ambasadă cu privire la dispunerea carantinei.

Stampila/contact



Informații suplimentare



www.rki.de/covid-19



www.infektionsschutz.de

Traducerea a fost efectuată de către Centrul federal german de educație pentru sănătate (BZgA).

Emis de: Robert Koch-Institut, Berlin, 2020 Redacția: Informationsstelle des Bundes für Biologische Gefahren und Spezielle Pathogene (IBBS) Fachgebiet 14 – Angewandte Infektions- und Krankenhaushygiene Grafică: www.goebel-groener.de | Fotografia de pe copertă: Gina Sanders – stock.adobe.com | Tipar: RKI-Hausdruckerei



PLIANT INFORMATIV PENTRU CEI AFECTAȚI (PERSOANELE CARE AU INTRAT ÎN CONTACT CU CAZURI CONFIRMATE CU COVID-19)

Infecția cu coronavirus și carantina la domiciliu

Rămâneți acasă

Carantina este importantă. Aceasta servește pentru protecția dvs. și protecția noastră a tuturor față de infectarea cu noul coronavirus și scopul carantinei este împiedicarea răspândirii bolii. Măsura a fost ordonată de autoritatea competentă – de regulă de Direcția de Sănătate Publică –. S-a stabilit exact cât timp trebuie să rămâneți în carantină. Măsura nu se încheie automat, ci numai, după ce a fost anulată de autoritatea competentă.

Vă numărați printre cei care sunt suspecți de infecție, fără să fiți bolnav sau suspect de boală.

În caz de COVID-19 se iau măsuri de carantină, deoarece această boală poate deveni foarte severă, precum manifestările clinice SARS¹ și MERS² provocate, de asemenea, de coronavirusi. Însă răspândirea lui COVID-19 în rândul populației are loc mai simplu și mai rapid.

Este foarte important să respectați cu strictețe carantina și regulile de igienă – chiar dacă nu prezentați simptome, astfel vă protejați pe dvs. înșivă și pe cei din jur.

Măsurile de protecție: Respectarea regulilor de tușire și de strănutare, o bună igienă a mâinilor, precum și păstrarea distanței pot constitui o barieră împotriva răspândirii noului coronavirus.



¹ Severe Acute Respiratory Syndrome

² Middle East Respiratory Syndrome

Căutați asistență

Îngrijirea medicală:

- ▶ Contactați medicul de familie sau medicul de specialitate, dacă din cauza unei alte boli, respectiv unei boli existente aveți nevoie urgent de medicamente sau de tratament medical.
- ▶ Comunicați-i de ce aveți nevoie și că vă aflați în carantină.
- ▶ În caz de probleme medicale care ar putea conduce la nerespectarea carantinei, contactați Direcția de Sănătate Publică.



Contactați imediat Direcția de Sănătate Publică (Gesundheitsamt), dacă vă simțiți rău sau prezentați următoarele simptome: tuse, răceală, insuficiență respiratorie cauzată de infecție, febră.
www.rki.de/mein-gesundheitsamt



În caz de boli acute, care vă pot pune viața în pericol, intoxicații sau răniri grave, apălați numărul de urgență (112). Respectați regulile generale valabile la un apel de urgență și comunicați faptul că vă aflați în carantină!

Aprovizionarea cu alimente:

- ▶ Solicitați ajutorul rudelor, prietenilor sau vecinilor în acest sens. Ei pot lăsa alimentele în fața ușii dvs.
- ▶ Vă puteți adresa pentru asistență pompierilor, Agenției Federale de ajutor tehnic (THW) sau la asistenții voluntari ai comunității.



Copii în carantină

Atunci când pentru un copil se impune carantina, nu pot fi respectate toate regulile de igienă. Deoarece copiii, în special copiii mici-care stau în carantină, au nevoie de asistență și afecțiunea părinților/ îngrijitorului.



- ▶ Încercați pe cât posibil să păstrați regulile de igienă și să găsiți soluții individuale situației dumneavoastră.
- ▶ Pentru alte întrebări vă puteți adresa departamentului de sănătate autorizat.

Îngrijiți sănătatea mentală

Carantina poate genera stres psihosocial. Aici se includ, de ex. teama și grija de a se infecta, sentimentul de a fi marginalizat, singurătatea, stresul sau tulburările de somn.

- ▶ Chiar dacă nu puteți avea contact direct cu alte persoane, păstrați legătura cu prietenii și rudele prin telefon, internet sau alte medii.
- ▶ Gândiți-vă ce altceva vă mai poate ajuta în situațiile stresante.
- ▶ Utilizați ofertele liniilor de asistență, precum linia telefonică de asistență psihologică sau serviciul de intervenție de urgență.
- ▶ Folosiți și în timpul izolării la domiciliu posibilitățile de a face sport (de ex. cu un aparat de exerciții sau faceți exerciții de gimnastică simple).



Astfel veți rămâne în formă și reduceți stresul negativ.